

Brusel 14. června 2023
(OR. en)

9762/23

LIMITE

PECHE 207

Interinstitucionální spisy:

2023/0118(NLE)

2023/0019(NLE)

2023/0117(NLE)

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Výbor stálých zástupců / Rada

Předmět: 1. Návrh rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu (2023–2027)
– přijetí
2. Návrh rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu (2023–2027)
– principiální dohoda
– žádost o souhlas Evropského parlamentu
3. Návrh nařízení Rady o rozdělení rybolovných práv na základě Protokolu o provádění Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou
– přijetí

1. V návaznosti na završení jednání v říjnu 2022 na základě mandátu¹ vydaného Radou v červnu 2018 Komise dne 28. dubna 2023 předložila Radě výše uvedené návrhy².

¹ Dokument 8710/18 + ADD 1.

² Dokumenty 8800/23 + ADD 1, 8801/23 + ADD 1 a 8803/23.

2. Základem návrhů rozhodnutí a nařízení jsou články 43 a 218 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).
3. Pracovní skupina pro rybářskou politiku návrhy posoudila ve dnech 4. a 11. května 2023. Dohodla se na změně právního základu obou rozhodnutí tak, aby odkazovala na článek 43 SFEU jako celek, a dohodla se na změně znění, pokud jde o osobu, která je oprávněna protokol podepsat a oznámit jeho uzavření jménem EU.
4. Zástupce Komise oznámil, že Komise předloží prohlášení do zápisu z jednání Rady ohledně změny právního základu a osoby určené k podpisu protokolu. DK vzneslo výhradu parlamentního přezkumu, která byla mezitím stažena. Změny, na nichž se dohodla pracovní skupina, byly vydány jako kompromisní znění předsednictví³ a potvrzeny písemnou konzultací, která byla ukončena dne 22. května 2023.
5. Evropský inspektor ochrany údajů vydal kladné stanovisko dne 1. června 2023. Pracovní skupina se k této záležitosti vrátila dne 12. června 2023, aby vzala na vědomí formální připomínky evropského inspektora ochrany údajů⁴. Právníci-lingvisté mezitím finalizovali znění ve všech jazycích.
6. Výbor stálých zástupců se proto vyzývá, aby dosaženou dohodu potvrdil a doporučil Radě, aby na některém z nadcházejících zasedání:
 - přijala rozhodnutí o podpisu a prozatímním provádění dohody a protokolu ve znění uvedeném v dokumentu 9523/23;
 - dosáhla principiální dohody o rozhodnutí o uzavření dohody a protokolu ve znění uvedeném v dokumentu 9525/23 a rozhodla, že je spolu se zněním protokolu v dokumentu 9007/23 zašle Evropskému parlamentu k vyslovení souhlasu;
 - přijala nařízení o rozdělení rybolovných práv na základě protokolu ve znění uvedeném v dokumentu 9812/23;
 - vyjádřila souhlas s tím, že do zápisu z jednání vloží prohlášení Komise uvedená v dodatku k této poznámce.

³ Dokumenty 9029/23, 9030/23 a 9310/23.

⁴ Dokument 10102/23

7. Rozhodnutí o podpisu a prozatímním provádění, znění dohody a protokolu a nařízení o rozdělení rybolovných práv budou zveřejněny v *Úředním věstníku Evropské unie*. Evropský parlament bude informován v souladu s čl. 218 odst. 10 SFEU a rozhodnutí o podpisu a prozatímním provádění mu budou předány.
